

## СОВРЕМЕННЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЭДУКАЦИИ

Габриела Ткачова

*Жилинский университет, Словацкая республика*

В новом столетии приобретает иноязычное обучение новый размер. Иноязычная эдукация формирует личность человека. Ученик в процессе обучения имеет возможность углубить не только свои познания, знания и навыки в иностранном языке, но образует и его личность.

В существующей усвоенной системе обучению иностранному языку ученик получит основы обыкновенной, «бытовой» коммуникации с точно назначенными разговорными областями: семья, школа, город, спорт и т.д. Однако, если ученику выразить свое ощущение, настроение или мнение, он недостаточно подготовлен, чтобы смог сформулировать свои мысли и чувства на иностранном языке.

Содержанием нового восприятия иноязычной эдукации – культура. Новая культурологическая методика поставила в центр внимания человека, носителя культуры, его нормы поведения, его реакции на собеседника.

Пассов определяет культуру как «индивидуально, личностно освоенные в деятельности духовные ценности».

Новое понимание иноязычного обучения приносит значительные изменения в методику обучения: изменяется структура лекций, формы контроля, выбор текстов. Новая культурологическая методика требует новых учебников, материалов, мультимедиаальных средств и т.д.

Учитель должен компетентно отвечать на любопытные вопросы своих учеников. Эта компетентность достижима только постоянным обучением учителя и его интересом к чрезвычайно богатой русской культуре в широком смысле слова. Культурологический размер современного иноязычного обучения может с успехом и удовольствием реализовать только творческий, всесторонне образованный, воспитанный человек, который с новым языком приносит запах и вкус, звуки и настроения страны, язык которой преподает.

Учитель должен обращаться к своему ученику по гуманно-личностному подходу, что значит, что учитель воспринимает своего ученика как личность, которая достойна уважения и доверия и дать ему возможность индивидуального проявления. Ученик должен иметь ощущение внутренней свободы и доверия в учителя и это должно выйти в его добровольное усилие и стремление знать иностранный язык, его культуру.

Центром внимания процесса обучения является ученик, который в этом процессе кажется независимой личностью, права которой надо уважать.

Методы, которые учителя употребляют в обучении иностранному языку либо эффективные, либо не выполняют цель обучения. Самый лучший метод не существует, но таким методом можно считать тот, в котором мы лучше всего разбираемся.

Учитель должен осознать, что не все, о чем говорится на уроке, ученики должны вербально выразить, не все прочувствованное, внимательно воспринятое ученики должны сразу отчетливо сформулировать на иностранном языке. Не надо торопиться.

Русский язык необходимо преподавать посредством неповторимой русской культуры больше чем другие языки. В последние годы Россия отдалилась Словакии, но уже в это время чувствуются намеки возвращения и интереса к этой огоромной земле, ее людям и языку. Именно ради гигантской русской души, бесконечной русской красоте и безграничному русскому культурному богатству не возможно выделить эти разнообразные сокровища из обучения русскому языку. Россия как будто бы сама предлагала нам пестрые возможности, которые помогут ученику вчувствоваться в загадки русской мысли и погрузиться в тайны русской души. Было бы неправильно и непростительно если бы ученики русского языка знали только грамматические формулы и повторяли заученные модули. Не существует много таких стран, которые могут гордиться такими сокровищами, какие вышли из русского живописного, литературного, театрального, балетного, скульптурного, строительного или кинематографического искусства.

Учитель должен работать с реальными языковыми ситуациями и аутентичными текстами. Под термином «аутентичный» понимаются все ситуации, с которыми студент встретится не только в процессе обучения, но прежде всего в реальной жизни. Учитель должен выбирать такие принципы, методы и средства, чтобы заинтересовал ученика. После такого урока ученик должен каждой клеткой своего тела жаждать расширить свои знания, которые ему учитель представил на уроке. Учитель должен знать как возбудить интерес по новому, незнакомому. Такая загадочная страна как Россия возбуждает множество вопросов. У учителя – русиста не тяжелая задача, он только должен правильно взяться за то, что ему предлагает история и современность этого душевно богатого народа. Этого не мало.

Исполнение коммуникативно-творческого принципа посредством культуры – это должно быть целью разумного иноязычного педагога. Под этим не считаем только искусственную культуру, но и культуру народа, земли, в которой живет все-таки не только искусственна. Здесь и история, философия, религия, этнография, наука, экология, экономика, проблемы государственно-учредительные – все, что связано с людьми и страной.

Урок иностранного языка не должен быть выполнен только объяснением и интерпретацией грамматических явлений, но он должен быть интересным источником информации и коммуникации. Ученики не должны уходить с урока скучающими и разочарованными, но их должно сопровождать определенное позитивное впечатление из того, что на уроке видели, слышали и обсудили. И так возникает новый термин: информация впечатлений или информация – впечатление, у которой своя ассоциативная аура, иначе, все со всем связано.

Ученик должен знать, что не надо бояться договариваться. Учитель должен ему предложить все возможности к тому, чтобы избавлялся от психологических барьер иноязычного высказывания. Бессмысленное частое исправление

грамматических ошибок в речи отравляет и избавляет всякой мотивации общаться. Такой учитель может «испортить» старательного, как ни очень талантливого ученика. Отношение ученика к языку формируется прежде всего посредством учителя. Судьба языка в школе в руках педагога. Прежде всего он может сформировать позитивный или негативный подход ученика к иностранному языку. И так роль учителя очень ответственная и нелегка. Учителем человек вероятно рождается.

Современные методические намерения развивают умение активного коммуникативного партнерства, побуждающего общаться бегло, без опасения за возможные грамматические, лексикальные или фонетические ошибки – суметь выразить свои мнения, ощущения без психологических барьер. Но, беспокоить ученика во время его высказывания исправлением ошибок не значит, что учитель не должен к ним вернуться. Наоборот, необходимо, чтобы учитель отметил на ошибки, которые появились и выяснил их. Но, он должен так сделать в удобный момент и таким способом, чтобы «не задержать» ученика. Учителя могут это сделать посредством переспроса или во время высказывания учеников записывать ими сделанные ошибки на бумажку и после высказывания всех учеников их спросить помочь с исправлением ошибок таким способом, что данные неправильные предложения, слова, фразы напишет на доске и попросит учеников помочь найти лучшее выражения. В этом случае можно говорить о всеклассной дискуссии.

Посредством иностранного языка студенты должны учить чувствовать, образовывать, сравнивать, выразить свои мысли, быть коммуникативными и созидательными одновременно. То, что выучат в школе должно быть полезным в их будущем. Урок должен быть не необходимым злом для студентов, но время проведено в приятной атмосфере без стресса и полное восхитительных впечатлений, которые русист им может подарить.

На вид могло бы казаться, что не возможно соединить культуру с грамматической, лексической или фонетической частью речи, но это ошибка. Ведь все-таки, все со всем связано. На уроке очень важно заинтересовать ученика, мотивировать его. Как это достигнуть? Посредством всем возможных пособий, средств, художественного материала, который для студентов является очень воодушевленным. Посредством плакатов, открыток, книг, журналов, газет Интернета, CD дисков, DVD дисков приготовить студента к тому, чтобы развернул свою фантазию и на основе определенных вопросов пришел к эффективной коммуникации, дискуссии.

Послушание музыки или просмотр фильма как синтетического искусства дает нам много импульсов к активизации и увлечению ученика. Таким способом управляемый урок ведет к потребности ученика дополнить полученные знания.

Мы легче запомним то, что у нас вызывает эмоциональную реакцию, удивление, ассоциацию на что-то, у чего у нас уже эта эмоциональная позиция есть. Поэтому так можно вносить элемент впечатления в процесс обучения. Этот элемент появляется на уроке вместе с русским фильмом. Каждый качественный русский фильм (их не мало) приносит собой незабываемое впечатление. Фильм

считаем прямым путем к коммуникативно-творческой цели. Фильм дает безграничное множество импульсов к диалогу, дискуссии, даже к полемике – творческой полемике, которая презентует и формулирует личность студента. Через фильм касаемся и межпредметных отношений. В фильме изображена история, география, психология, эстетика, этика, обычаи, этнография и искусственная культура. Не в последнюю очередь закрепляется и совершенствуется выслушивание иностранного языка. При помощи фильма студенты учат думать, сравнивать и выражать свое собственное мнение о жизненно важных вопросах: любовь, семья, профессия, страна, в которой живем, природа, человек и т.д. Фильм непринужденно принуждает ученика думать о жизни, мире и настоящих ценностях бытия.

Каждый показ кинематографического искусства должен начинаться обращением внимания на режиссера, сценариста и мотивы, которые в них вызвали желание снять фильм. Учителя должны знать ответы на вопросы когда, в каком жизненном периоде режиссер снимал данный фильм, какой не только биографический, но и общественный контекст возникновения фильма. Так как и каждое воспитание и образование и фильм несет сообщение, нравственное и эстетическое послание. Русский кинематограф специфический тем, что снялось большинство литературных произведений. И тем предлагается значительная возможность реализации межпредметных контактов.

Знать располагать иностранным языком, это не быть «человеком говорящим», но человеком понимающим, нравственным. «Незачем учить говорить, если нечего сказать» (В.Воробьев). Именно ради расширения бесценных информационных, которые неразлучно связаны с иностранным языком, необходимо использовать кинематографию в процессе обучения.

Важно тот факт, что учитель должен осознать, что нельзя использовать те же самые средства с нулевиками как со студентами на продвинутом этапе и как со студентами, которые стоят перед государственным экзаменом. Одинаково важен и выбор фильма в соответствии с возрастом учеников. Ребятам невозможно включить «Пять вечеров» Михалкова а взрослые бы вероятно не приветствовали «Ну, погоди!», хотя многие любят русские сказки.

Фильм открывает гамму множества вопросов и задач, которые примут ученики к активной коммуникации. Фильм является очень хорошей мотивацией ученика: он видит, слышит и хочет знать. Кинематография помогает ученикам расширить и углубить знания касавшиеся языка и страны. Получается продление активного срока каждого ученика. Нуждается, чтобы учитель вел учеников к правильному восприятию, пониманию виденного фильма и его эстетики. Еще перед просмотром снимка педагог должен навести подходящую атмосферу посредством показа фильма. Фильм исполняет и эстетическую функцию процесса обучения. Посредством фильма ученики встречаются с добром и злом, любовью и ненавистью, верностью и предательством и множеством других им не чужих факторов, которые являются частью ученической жизни. У них всегда возможность выбора и сравнения. Может быть, что иногда фильм им помогает разрешить

жизненные проблемы. Посредством русского фильма привлекают представление о приоритетных ценностях. Фильм пробуждает в учениках чувство интереса к искусству. Для учеников фильм не должен обозначать только развлечение, но и наставление, эстетическое впечатление, думанье о реальности, переоценка своего поведения. Фильм считается самым привлекательным и самым действенным окном в мир искусства. Учитель должен хотеть протянуть руку к его ручке и тем открыть дверь в его богатые комнаты.

### **Литература**

Kollárová, E. 2000. *Kulturologický rozmer cudzojazyčného vzdelávania a učebnica ruského jazyka „VSTREČI S ROSSIJEJ“*. Banská Bystrica: UMB, 2000.

### **Summary**

The paper deals with the topic of *Current methods of foreign language teaching*. It is focused on teaching Russian language through its culture, which is considered to be a highly motivational element in teaching languages. In this case Russian culture is represented by Russian film art, which influence students' education, behaviour and thinking. The paper is a kind of effort to prove how important is to choose the right teaching method.